

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. TABLEAU No. 1. POPULATION - NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 200 Eau. 84

Province Quebec District No. 200 Stanstead Co S. District No. 14 (Enumeration District / District du recenseur) No. 20 (in / dans) Rock Island sur (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par E P Ball (Enumerator / Recenseur.)

Page 18

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS					INSURANCE HELD AT DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER					INFORMED							
Dwelling House	Family Number	Name of each person in family, household or institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village, name of concession and lot or industrial section of its township or parish, school and house number if in city, town or village, or other description)	Sex	Relationship to head of family or household	Single, married or legally separated	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	Country or place of birth (If in Canada, specify province or territory)	Year of immigration if the immigrant	Year of naturalization, if formerly an alien	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	Chief occupation or trade	Employment other than at chief occupation or trade, if any	Employer	Employed	Wages or salary received (See instructions)	State where seen in employment, as "in family shop," "in drug store," etc.	Wages received in 1910 at chief occupation or trade	Wages received in 1910 at other occupation or trade, if any	Hours of working time per week at chief occupation	Hours of working time per week at other occupation, if any	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any	Hours of working time per week when employed by his firm - Contine.	Upon life	Against accidents or fire	Cost of insurance in average year	Months at school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Level of education (Count of education in years, 12 years of age at least, 14 years of age at least, 16 years of age at least, 18 years of age at least, or 20 years of age at least)	Blind		
NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				EMPLOYÉS					ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS					INFORMÉ							
Dwelling	Family number in visitation	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village, Rang ou concession et lot ou section industrielle de son canton ou de son paroisse, Rue et No. de la maison, pour la cité, la ville ou le village, Ou autres détails)	Sexe	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé	Mois de naissance	Année de naissance	Âge au dernier anniversaire	Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire)	Année de l'immigration, si immigrant	Année de la naturalisation, si ancien étranger	Origine selon la race ou la tribu	Nationalité	Religion	Emploi principal ou métier	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, si y en a	Patron	Employé	Travail à son compte ou sans instructions	Mentions de la personne en emploi, comme "dans la boutique de la famille," "dans la pharmacie," etc.	Nombre de semaines gagnées en 1910 à son occupation principale ou à son métier	Nombre de semaines gagnées en 1910 à d'autres occupations ou à d'autres métiers	Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Heures de travail par semaine à d'autres emplois	Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier	Gains totaux en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou des autres métiers	Heures de travail par semaine lorsqu'il est employé par sa firme - Continue.	Sur la vie	Contre les accidents ou le feu	Coût de l'assurance des années du revenu moyen	Mois de scolarité à l'école en 1910	Peut lire	Peut écrire	Langue communément parlée	Niveau de l'instruction (Compter les années de l'instruction en commençant à l'âge de cinq ans, à l'âge de sept ans, à l'âge de dix ans, à l'âge de douze ans, à l'âge de quinze ans, à l'âge de dix-huit ans, à l'âge de vingt ans)	AVEUGLE		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
147	179	Sambour William	Rock Island	Head	M	July	1872	30	U.S.A.	1910	NO	English	American	Methodist	Medicinal	6-6-7.0	no	no	no	Prof. Med. fact.	52		60	500															
		Sambour Sarah	"	Wife	M	Feb	1874	31	U.S.A.	1910		English	American	Methodist	none	no																							
		Sambour William Jr	"	Son	M	Jan	1907	4	U.S.A.	1910		English	American	Methodist	none	no																							
		Sambour Nellie	"	Daughter	F	Oct	1909	1	U.S.A.	1910		English	American	Methodist	none	no																							
		Clark Mary	"	Wife	F	Feb	1849	61	Que			English	Canadian	Methodist	none	no																							
		Johnson Arthur	"	Son	M	Nov	1892	19	Que			English	Canadian	Methodist	Stitcher	7-6-1.6	no	no	no	Overall fact.	52		60	4.00															
		Ellis Charles	"	Head	M	July	1890	20	England	1909		English	English	Methodist	Merchant	6-6-7.0	no	no	no	Prof. Med. fact.	52		60	4.00															
		Ellis Sarah	"	Wife	F	Oct	1882	29	England	1909		English	English	Methodist	none	no																							
		Mellon Frank	"	Head	M	June	1870	40	Que			English	Canadian	Methodist	Merchant	10-0-7.7	no	no	no	Sat. Sta.								2,000.00	74										
		Mellon Annie	"	Wife	F	Oct	1873	37	Que			English	Canadian	Methodist	none	no																							
		Mellon Ruth	"	Daughter	F	Nov	1894	16	Que			English	Canadian	Methodist	none	no																							

60

800

74